

مسابقة الأدب العربي

٢ - ديوان أيدير المحيوى
للدكتور زكى مبارك

مبارة الشاعر

في الأخبار التي جمعها الأستاذ أحمد نسيم - وهي على قلبها
كل ما يمكن الوصول إليه في هذا الوقت - سكوت عن العمل
الذي كان يعيش منه هذا الشاعر المجيد ، فلم يكن كاتب إنشاء
كما كان البهاء ، ولا كان يتولى إدارة أحد الدواوين ، كما كان
يتفق لبعض الشعراء

والظاهر أنه كان يتكسب بشعره ، كما تدل الأبيات الآتية ،
وهي من قصيدة يمدح بها الملك الكاهل ، ويذكر ظفرو بالفرنج
يوم قصدوا دمياط :

أشكو الخمول إلى علاك فإني فيما أقول لحسن ومجود
أبدى البديع ولا يزال ظله ظلى ومنه ما يسوء ويكد
إن القريض وإن تكاثر ساكنو

أفيانه للعبد فيسه الأوحده
لكنه أدناهم قدراً إذا وردوا وأغلام إذا ما أوردوا
ومعنى هذا أن الشعر نفع من ليسوا في مثل منزلته من
الفصاحة والبلاغة ، وأنه رغم براعته ظل من الخاملين

وقد ذكر في الفصل الأول من كتابه أنه عبر في سياحته
واحداً وثلاثين ألف ميل ولم يقض في الهواء أكثر من مائة
وستين ساعة ، وهذا عنده - وعندنا - دليل صادق على أننا نعيش
اليوم في « دنيا واحدة » كما اختار أن يسمى كتابه ، ولكن
الدنيا الواحدة ، بل الدار الواحدة ، بل النفس الواحدة ، تحتاج
إلى أكثر من مائة وستين ساعة ، بل مائة وستين يوماً لفهمها
على جليتها ، وتصويرها في ظواهر أحوالها وبواطن حقيقتها .
ولعل الرجل الذي يستطيع أن ينظر إلى الدنيا نظرة واحدة
يستطيع أن يستدرك من أخطائه ما تفرق به الأقوال وتتشمع
حواله الآراء .

هباس محمد العقاد

وهناك أبيات حزينة نص فيها على رضاه بالقسوم له من
دنياء ، مع أنها في قصيدة مدح ، وهي قوله بعد التشبيب :
لم تنبني الأيام مطلب همتي من ردها فأخذت ما تعطيني
ورأيت سخطي يدوم إذا أنا لم أرضى بها بالذي ترميني
حال لمعرك دون قدرى إنما أرضى بها نظراً إلى من دوني
وهي أبيات في غاية من النفاسة ، ومنها نعرف أنه كان مقلد
الحياة بين المعطاء والحرمان

الغزل والتشبيب

المختارات التي بقيت من ديوان أيدير تدل على أمرين :
الأول أنه لم يكن يبدأ جميع قصائده بالنسب ، كما كان يصنع
أكثر الشعراء ، وهو مذهب حاربه المتنبى حين قال :
إذا كان مدح فالنسيب القدم أكل فتى قد قال شعراً مثم
والأمر الثاني أن النسب عنده كان في الأغلب من فوائح
الدائح ، كالذي رأينا في قصيدته القافية ، وهو يذكر يوم
التخليق بالقياس

ولو ظفرونا بديوان أيدير كاملاً لعرفنا مذهبه في التشبيب ،
فن المحتمل أن يكون خصه بقصائد طوال أو قصار ، كما فعل البهاء
أقول هذا لأنني أستبعد أن يكون الغزل نافلة عند من يقول :
ومضنتي الخمر لا يدري يقيناً

أورد وجنتاه أم حبيبا
أناني زائراً من غير وعد وقد مالت لمفرها الثريا
فوق دین شوق حين وافي وأحياء ميت أنسى حين حيا
وبت أرى يقين الوصل شكاً وقد ملأ الهوى منه يديا
أفكر في الجفا أنى تقضى وأعجب للرضا أنى تهيبا
والمعانى هنا مألوفة أو مطروقة ، كما قلت في مثلها من قبل ،
ولكنها في حيوية قوية تشهد لصاحبها بالابتكار والابتداع

وأين من يلاحظ كلمة « يقيناً » في البيت الأول ، وهي
من القوة بمكان ، مع أنها لو وقعت في غير هذا الموقع لكانت
من البتلات ، وسر قوتها يرجع إلى حيرة المحبوب في إدراك
سحر وجنتيه الورديتين أو الخمريتين ، وهل يعرف الورد أنه ورد ؟
وهل تعرف الخمر أنها خمر ؟

والبيت الثالث أعجب وأعرب ، فالعاشق يرتاب في اليقين ،
لأنه فوق ما تسمح به الأوهام والظنون ، وقد أوضح ارتيابه
بهذا البيت :

صدر بهي الخلق مرضي الخلق
خوله الله تعالى ورزق
من العالي كل ما جل ودق
سابق أرباب المساعي وسبق
مشياً وهم بين ذميل وعفق
لو قذف الدجيم بعزم لاغترق
أو ضرب البحر بكف لفترق
أو رجم الطود بحلم لصمق
وهذا شعر، بل سحر، وهو في ديباجة أيديريه، لا بخرية،
لأن الشاعر هنا مفترع لأبكار الماني وهي مدثرة بأقواف الخيال

الموشحات

نترك للمتابعين مراجعة ما ألعنا إليه بإيجاز، لأن الفرض
هو التوجيه إلى ما سيرد في أسئلة الامتحان، وهي لن تخرج
عن العناصر الأساسية، العناصر التي نشير إليها في هذه الأحاديث
ونواجه مسألة جديدة هي اهتمامه بالموشحات، كالذي صنع
في معارضة الموشح الذي مطلعته:

أبها الساقى إليك المشتكى قد دعوناك وإن لم تسمع
ولم يذكر جامع المختارات صاحب هذا الموشح، ولكن
الأستاذ أحمد نسيم نص في الهامش على أنه من نظم أمير المؤمنين
ابن المعتز العباسي

وما قاله الأستاذ أحمد نسيم هو ما كان يقوله جميع مؤرخي
الأدب في العصر الحديث، وهو أيضاً ما قلته في الطبعة الأولى
من كتاب مدامع العشاق، ولكنني بعد ذلك ارتيت في نسبته
إلى ابن المعتز فقلت في الطبعة الثانية إنه لأحد الشعراء،

ثم اهتمت إلى صاحبه فيما بعد فكتبت عنه كلمة في جريدة
البلاغ سنة ١٩٣٤، وهو محمد بن زهر الأندلسي، ومثله موشح
ابن تقي القرطبي وأوله:

غلب الشوق بقلبي فاشتكي ألم الوجد فلبت أدمي
أبها الناس فؤادي شغف
وهو من بسنى الهوى لا ينصف
كم أداريه ودمي يكف

أبها النادر من علمكا بسهام اللحظ قتل السبع
ولا أعرف في هذه اللحظة أي الشاعرين أسبق: ابن زهر
أو ابن تقي، لأنني أكتب هذا المقال في ليلة مطيرة وفي مكان
بعيد من المراجع الأدبية، فليسأل المتابعون أسانذتهم عن
المبتكر والمعارض في هذين الموشحين^(١)

(١) يجب أن نعلم أن سعادة الأستاذ طه الراوي نشر في مجلة الرسالة
كلمة عن نسبة الموشح إلى ابن زهر في أعداد هذه السنة ١٩٤٣

أفكر في الجفا أتى تقضى وأعجب للرضا أتى تهيبا
ولهذا الشاعر لوعة أفصح عنها حين قال:

ذكر الحسى فأطال رجع أنين

وغدا يواصل زفرة بحنين
واعتاده وكله يقسم لبه ما بين حالة حيرة وجنون
وجسرت محاجر دما فكأنما شرقت بذوب فؤاده المحزون
ولما ينفك دمه بشماله أسفا وعسك قلبه يمين
يامترا قضت الصباية لي به ذم الصبا وماكب المشرين
أيام ألبس للعواية ثوبها وأجر ذيل خلاعة ومجون
وأجيب داعية التصابي ملقيا رسنى إليه بضل أو يهديني
ليت الذين ولت من كلف بهم

حفلوا بحمر تلوني وحنيني
قد كان يضحكني الزمان بقرهم فالיום عاد بيمعهم بيكيني
وأقول من جديد إن الماني ليست جديدة، فقد طاف بها كثير
من الشعراء، ولكنها في نظري جديدة ومبتكرة، لأن الشاعر
يحسها بأقوى ما يكون الإحساس، أليس هو الذي يقول في مطلع
إحدى الدائح:

طاف بنا والليل في ثوب خلّق

يلع من خلاله نور الفسق
والنجم يخبو تارة ويأتلق مثل عيون كابدت طول الأرق
خيال من أسكن جنبي التلق

جيبته الشمس وخذته العبق
يبدو فما أرقه فيمن رمق يأمرني الوجد وينهاى الفترق
وهنا أقول إن هذا خيال لم أجده عند غيره من الشعراء،
وهو بهذا الخيال وثب وثبة تطرب الإنس والجان
وعلى المتابعين أن يتأملوا في معاني هذه الأبيات، فقد
يكون فيهم من يعرف من أمرارها مالا أعرف، والشعر
كالحسن تتفاوت في فهمه الأذواق

شاعر مبدع

هو أيديمر الذي أراد أن يأتي في المديح بالطرب والرقص،
فهو الذي يقول في مدوحه بعد ذلك النسب:
ألذ من وصف النزال المنتلق ومن مناجاة الخيال إن طرّق
مدح فتي ذكراه مسك يفتشّق
لكنها في خلق شأنه شرّق

والمهم هو النص على أن أيدمر فاز وهو يمارض ابن زهر ،
فقد استطاع أن يقول :

عَمِدَ الْبَيْنُ إِلَى عَيْنِ الْبُكَاءِ ثُمَّ أَوْصَاهَا بِأَنْ لَا تَهْجِي
وَسَقَى قَلْبِي مِنْ خَمْرِهِ
فَهُوَ لَا يَعْقِلُ مِنْ سَكْرَتِهِ
فَنِي يُنْقِذُ مِنْ غَمْرَتِهِ
فِي سَبِيلِ الْحُبِّ قَلْبٌ هَلَكَا شَيْعَ الرُّكْبِ وَلَمَّا يَرْجِعْ

هَزَّ عَطْفَ النَّصْنِ مِنْ قَامَتِهِ
مُطْلِعًا لِلشَّمْسِ مِنْ طَلْعَتِهِ
ثُمَّ نَادَى الْبَدْرَ فِي لَيْلَتِهِ
أَيُّهَا الْبَدْرُ تَقَيَّبْ وَيَحْكَأ مَا احتِجَاجُ النَّاسِ لِلْبَدْرِ مَعِي
ثُمَّ مَضَى الشَّاعِرُ فَقَالَ فِي مَعْدُوهِ مَا شَاءَ ، وَلَكِنَّ الْفَنَ
غَلَبَ عَلَيْهِ ، نَقَمَ الْمَوْشِحَةَ بِهَذِهِ الْأَقْبَاسِ :

فَاقْتَدَحْ بِالزُّجْجِ نَارَ الْفَدَحِ
نَصْطَلِي إِنْ نَحْنُ لَمْ نَصْطَبِحْ
وَأَغْنِيكَ وَلَمْ تَقْتَرَحْ
أَيُّهَا السَّاقِي إِلَيْكَ الشَّتْكَى قَدْ دَعَوْنَاكَ وَإِنْ لَمْ تَسْمَعْ

أَفَانِي طَرِيقَةً

قد عارض أيدمر بعد ذلك موشحة ثانية ، ولا يتسع المجال
للكلام عن الموشحات الأندلسية وتأثيرها في الآداب المصرية ،
ومن السهل أن يرجع المتسابقون إلى كتاب « بلاغة العرب في
الأندلس » لأستاذنا الدكتور أحمد بك ضيف ، فقد وفي هذا
الموضوع حقه من البيان

وَالْقَائِنُ الَّذِي أَقْصَدَ إِلَيْهِ هُوَ مَوْشِحُهُ الَّذِي وَصَفَ بِهِ الْخَمْرَ

وَالرِّيَاضِ :

دَعِ الصَّبَا عِمْرًا فِي التَّصَابِي
وَانْتَهِزِ اللَّذَاتِ فَالْعَيْشُ قُرْصٌ
قَمِّ يَا بَغْلَامُ هَاتَهَا وَهَاجَا
أَمَا تَرَى ظِلَّ الْمُرُورِ سَابِقًا
فِي رَوْضَةٍ قَبْدِ النَّظَرِ
تَرْنُو بِأَحْدَاقِ الزَّهْرِ
قَبْلَ تَحْلِي سَكْرَةِ الشَّبَابِ
رُبَّ مُرُورٍ كَأَمِنْ فِيهِ تَنْصَعُ
وَأَعْصَى هَوَى الْعَاذِلِ فِي هَوَاكَ
وَمُشْرَبِ الْعَيْشِ هَنِيئًا سَائِقًا
تَشْكُرُ آلاءَ الْمَطَرِ
تَحْسِبُهَا بَعْدَ السَّحَرِ

قد انتثر فيها دُرٌّ
أو انتشر فيها حَبَرٌ

تَجَلَّتِ الشَّمْسُ عَلَيْهَا سَافِرُهُ
تَرْمَقُهَا حِينَ دَنَا طُلُوعُهَا
تَبْكِي وَفِي الْأَوَجِ بِشْرِ الضَّحْكِ
تَمَاطِلُ تَمَاطِيلَ السَّقِيمِ
فَأَشْفَقْتُ عَلَى كَحْذَرٍ
مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَى وَطَرُ
فَقَابَلَتْهَا بِنُجُومِ زَاهِرِهِ
بِمُقْلٍ تَرَقَّرَتْ دُمُوعُهَا
فَأَعْجَبَ لَهَا تَضَحُّكُ وَهْيِ تَبْكِي
لَا أَحْسَتْ بِسُرَى النَّسِيمِ
وَفَرَّقَتْ مِنْ الْخَفَرِ
نُودَ لَوْ كَانَ اسْتَمَرَّ
ذَلِكَ الْمَطَرُ
لَا خَطَرَ
عَلَى الزَّهْرِ سَاءَ وَسَرُّ

بَاتَ النَّدَى يُشْرِبُهَا نَعِيمًا
فَأَصْبَحَتْ وَدَرَعُهَا بَلِيلُ
وَأَهْدَتْ الصَّبَا لَهَا كَافُورًا
كَأَنَّهَا نَوَارُهَا الْمُسْتَحْسَنُ
تَفْصَحُ فِي بَيْتِ الْخَبَرِ
عَنْ الْحَدِيثِ بِالنَّظَرِ
بِمَقْلَةٍ فِيهَا صُورُ حَسَنَاءَ مِنْ غَيْرِ حُورِ
فَمَنْ نَظَرَ فَقَدْ خَبَرَ
مَا قَدْ ظَهَرَ وَمَا اسْتَمَرَّ

قد تقولون إن الغزل والوصف هما اللذان دفعا هذه الموشحة
هذا اللطف ، ولكن المدح فيها لا يقل طرافة عن هذا الغزل
وقد أثنى الشاعر على نفسه في ختام هذه الموشحة ، وهو
فرح جذلان ، لأنه يؤمن بأنه من أكابر أهل البيان

الشعر التاريخي

وأريد به الشعر الذي ينظم حوادث التاريخ ، وقد نظم أيدمر
قصيدة طويلة سماها « الوسيلة المشفحة » في مناقب الخلفاء
الأربعة ، وقد يرد عنها سؤال ، لأنها تصور فهم هذا الشاعر
للمهود الأولى من التاريخ الإسلامي ، فن واجب المتسابقين أن
يلتفتوا إليها كل الالتفات أو بعض الالتفات ، وموضوع هذه
القصيدة مفصل في الكتب المؤلفة عن عصر النبوة وعصر
الخلفاء .
زكي مبارك